

## **MESSAGE DU PRÉSIDENT**

Je tiens avant tout à vous présenter mes vœux bien chaleureux pour l'année qui vient de commencer et qui est une année anniversaire pour notre association. C'est en 1987 que quelques enthousiastes ont pris l'initiative de renouer avec le passé, en créant à nouveau une association dont le but principal est la "promotion de la belle médaille dans le sens le plus large du terme".

Nous avons grandi et actuellement nous comptons plus de 60 membres.

Serait-il impossible d'arriver à 100 membres en cette année anniversaire ... nous pouvons rêver!

Le "bureau" a été élargi, quelques membres très actifs apportent actuellement une collaboration efficace.

Depuis cinq ans nous offrons une médaille d'art inédite, œuvre d'un(e) jeune artiste dont c'est la première médaille avec l'exception pour la médaille 1995, où nous nous sommes vus obligés pour cause financière de reprendre la médaille, créée conjointement par R. Dutermie et P. Huybrechts à l'occasion de l'exposition "La Présence belge en Afrique Centrale" mais présentée sous forme d'épreuve en bronze argenté et numérotée. Nous avons pu ainsi révéler les dons artistiques des médailleurs Denise Peeters, Gretha Jonker, Nedda El-Asmar.

C'est le hasard seul, qui fut propice à la cause féminine!

Le cadeau aux membres devrait être un atout majeur pour recruter des membres! La cotisation annuelle étant de 1000,- et la valeur de la médaille annuelle est d'environ 2.000,-FB. Je me permets d'insister ici, que c'est grâce au sponsoring total de l'édition par les éditeurs FIBRU sa et MAUQUOY Medals sa, que ces médailles sont réalisées!!

C'est un effort très réel pour ces entreprises. Ne l'oublions pas.

Actuellement outre la médaille, des excursions, expositions et réunions sont organisées. J'espère vous y voir très nombreux. Vous ne regretterez certainement pas le temps que vous y consacrerez car ces contacts sont enrichissants et permettent aux membres de se rencontrer et mieux se connaître.

Vous trouverez dans le "Flash Médailles" nouvelle présentation, le résumé des activités durant l'année écoulée et aussi le programme des manifestations prévues pour 1997.

Un autre élément réjouissant est que nos membres sont de plus en plus présents aux bourses des divers clubs francophones (AEN) et néerlandophones (EGMP) (voir le programme de ces bourses dans ce Flash).

La "Promotion" y dispose d'un stand d'information et de vente de médailles d'art, mises à disposition. Bien souvent un de nos membres y adjoint une table personnelle.

Et pour conclure

J'espère que nous pourrons organiser une manifestation en automne prochain afin de fêter dignement nos "10 ans" et de commencer notre deuxième décennie avec enthousiasme.

Votre président  
Mme M-L. Dupont

## RETROSPECTIVE 1996 - PARTICIPATIONS

- Expo Vielsalm: le 11 février - vitrines présentées par A. Buchet, avec des médailles des médailleurs G. Devreese et H. Lannoey
- Exposition "Les médailles de la Présence belge en Afrique Centrale" du 16 février au 30 avril à la Bibliothèque Royale - Catalogue rédigé par Marc Vancraenbroek - accompagnée de l'édition d'une médaille due à Roger Duterme et Paul Huybrechts
- Assemblée Générale le 29 mars à Zaventem - locaux INDUPA  
Remise de la médaille annuelle (1995)
- Expo "La médaille belge - 1995" à Tongres du 26 avril au 9 juin - Province du Limbourg - Gallo-Romeins Museum
- Congrès FIDEM à Neuchâtel du 11 au 15 juin - Catalogue disponible chez sa FIBRU (voir copie du compte rendu par le Secr. Gén. A. Buchet paru dans "La vie numismatique")
- Exposition "La médaille belge en 1995" à Namur du 6 au 26 septembre au musée de Groesbeek + Visite guidée Exposition "Emaux de Limoges" organisée à cette occasion par J. Toussaint
- Excursion Anvers le 28 septembre - Visite Vleeshuis et Musée Mayer van den Bergh + tombola
- Exposition "Plaketten en medailles - Werk van Dendermondse medailleurs" à Termonde du 07 septembre au 31 octobre - organisé par la Ville de Termonde, le conservateur Monsieur Stroobants avec la collaboration étroite de nos membres F. Desmet, M-L. Dupont et W. Faes - catalogue existe.
- Bourse Autoworld: Numismates de Bruxelles 13 octobre - Expo "Faire connaissance avec la FIDEM" organisé par notre membre Willy Faes
- Deutsche Medaillengesellschaft - Assemblée Générale 25-26 octobre à Halle-Saale. Cette association édite régulièrement des catalogues fort intéressants et très soignés. Tant les médailles anciennes que les médailles contemporaines y sont représentées et aussi les techniques de fabrication. Madame M-L. Dupont a assisté à l'Assemblée générale et a pu rencontrer l'auteur de la médaille "Epidauros III" exposée lors du congrès Fidem à Neuchâtel et ayant obtenu le prix FIBRU pour la meilleure patine. Mark Jones et Madame Scharloo respectivement Président de la FIDEM et délégué pour les Pays Bas y ont commenté le succès du Congrès 96 à Neuchâtel et présenté le prochain congrès de La Haye en 1998
- Bourse Heusden Zolder le 7 décembre - particularité: Bourse consacrée uniquement aux médailles! Une initiative intéressante.
- Bourse Gand (avec la collaboration de Mr Schutysse, Numismatica Brugge) Flanders expo - 6 et 7 décembre

M-L. Dupont

- 09.02 Bourse de Vielsalm, exposition:  
3 vitrines:  
- "Les médailles vont .... aux galas de la presse" M. Van Craenbroeck  
- "Têtes d'enfants" R. Buchet  
- "Splendeur du relief et la beauté en dessin" R. Buchet  
16 vitrines:  
- "billets de nécessité de la guerre 14-18 émis par les communes" -  
Province de Liège. Organisation Monsieur Bertrand
- 01.03 Exposition exceptionnelle : Hommage au peintre WAR VAN  
OVERSTRAETEN au premier étage du restaurant Colmar Royal  
4 SLOT, 71 Boulevard de la Woluwe, du 1er au 16 mars.  
Vous pourrez également y voir des oeuvres de notre membre Tita  
Peeters ainsi que des sculptures de + Pierre Peeters (médaillleur)
- 15.03 Assemblée Générale à Zaventem - locaux INDUPA  
Avec mini exposition "Elstrøm" organisée par W. Faes et exposé de  
Madame Hilda Cuypers
- 20.03 Exposition "ACADEMIA GANDAVANSIS IN NUMMIS" à la Générale de  
Banque, Kouter 8 à Gand. Médailles sur l'Université gantoise. Un  
catalogue d'après A. Despretz est édité. Tout le projet est une co-  
production de Numismatica Gandavensis, le Service Culturel et  
Relations Publiques de l'Université de Gand, les Archives de l'Université  
de Gand et la Générale de Banque.
- 02.05 Exposition rétrospective "Regard sur l'artiste" organisée au Musée  
de La Louvière du 02.05 au 08.06 à l'occasion du 10 ème anniversaire  
de l'ouverture du Musée Janchelevici
- 28 mai Francine Somers, artiste connue de nous tous, annonce une  
rétrospective de ses oeuvres à la Chapelle de Boendael, 10 Square du  
Vieux Tilleul à Ixelles du 28 mai au 29 juin
- printemps  
date? Exposition à l'occasion du 1er anniversaire du Musée Janchelevici  
à Goudriaan (Pays-Bas)
- 14.09 Gand: A l'occasion de la "Journée du patrimoine 1997" une promenade  
"Geo Verbanck et contemporains" sera organisée.  
Vous pourrez certainement y visiter une exposition de médailles avec  
sujet: "Arbeid in het Interbellum"
- début  
septembre Namur: exposition "Médailles belges - 1996" à l'Hôtel Groesbeeck  
de Croix au moment des Fêtes de la Wallonie et journée spéciale:  
10<sup>e</sup> Anniversaire de la "Promotion de la médaille" probablement le jour  
du vernissage de cette exposition
- 04.10 à Tongres: exposition "Médailles belges - 1996" au Gallo-Romeins  
Museum - Organisation Province du Limbourg, c'est encore une fois  
Monsieur Van Laere qui organise l'exposition et qui se charge du très  
important travail du catalogue, comme précédemment. Il recherche du  
"sponsoring". Les éditeurs se sont déjà engagés mais il faudrait plus de  
moyens.

Décès de Monsieur Gustaaf Winnen (24.12.1996)

Nous prenons part à la peine de sa famille et de ses proches.

Exposition "Splendeurs de l'Idéal" à Liège, du 18.10.96 au 1.12.96

Une très belle exposition (Rops, Knopff, Delville et leur temps), malheureusement très peu de médailles.

Exposition à Charleroi (Musée des Beaux-Arts et Palais des Beaux-Arts) du 7.9.96 au 5.10.96

Le titre était "L'Académie a 50 ans". Un choix très éclectique qui donnait l'occasion d'une visite pleine d'attraits. On ne pouvait pas ignorer les portraits grand format, aux couleurs agressives, de Baudelaire, Kokoschka, Giacometti, Rimbaud, Picasso, Bacon par Charles Szymkowicz, ni les sculptures de Jean Coenen, mais j'ai eu infiniment plus de respect et d'admiration pour les oeuvres de Constantin Neunier et de Pierre Paulus.

Hélas ! Peu de chose évoquait les médailles. Seulement deux oeuvres d'Alphonse Darville.

Recherches de médailles, de livres et d'informations dans ce domaine

- Les Jeux olympiques d'Anvers en 1920 ont donné occasion à la frappe de trois médailles (Josué Dupon, Pierre Theunis et Godefroid Devreese). Quel est l'atelier ou les ateliers qui ont frappé ces médailles ?

Réponse à Jacques Daems, Bondgenotenlaan 157/6, 3000 Louvain, tél. 016/20 47 05.

- L'artiste français Charles Pillet a réalisé une médaille coulée de 99 mm représentant une femme voilée déposant des fleurs sur un monument funéraire portant les dates "4 mai 1897-4 mai 1900". Y a-t-il quelqu'un qui pourrait me renseigner à quel événement ces dates se rapportent ?

Réponse à Arsène Buchet, rue Spinhayer 42, 4800 Verviers, tél. 087/22 46 84

- Quel est l'atelier qui a frappé les médailles de Fernand Dubois ?

Réponse à Raoul Godfrain, avenue de Messidor 184/19, 1180 Bruxelles, tél. 02/343 92 21

COLLECTIONNER DES MÉDAILLES  
 =====

CHOISIR UN THEME  
 \*\*\*\*\*

Sous ce titre qui débute une série d'articles, je voudrais aider des amateurs de médailles à prendre leur décision en leur suggérant un thème et en leur renseignant, à titre d'exemples, une ou plusieurs médailles s'y rapportant.

Ce n'est pas la quantité de médailles qu'on peut rassembler qui est la chose principale. Trouver quatre ou cinq médailles apparentées peut déjà apporter une grande satisfaction et rien ne vous empêche d'avoir plusieurs thèmes !

L'essentiel c'est de découvrir en vous-même un intérêt pour un thème donné. Sera-ce affaire de raison, affaire de sentiment ou affaire d'opportunité, c'est à vous qu'il appartiendra d'en décider. Peut-être souhaitez-vous en connaître davantage sur la Révolution belge de 1830 ? Peut-être aimez-vous la musique ? Peut-être avez-vous entendu parler de Georges Clémenceau ? .....

Flash-Médailles vous proposera des exemples. J'ai vécu celui-ci par opportunité, c'est-à-dire que je n'ai pas choisi le thème. C'est le thème qui est venu à moi, tout-à-fait par hasard, en admirant une médaille de la Monnaie de Paris, puis en achetant un lot qui contenait un très beau portrait de Ferdinand de Lesseps.

Le canal de Suez

L'isthme de Suez est une bande de terre, un seuil rocheux qui unit l'Egypte (Afrique) à la Palestine (Asie) et qui sépare la mer Méditerranée de la mer Rouge. S'il n'avait pas existé, le parcours maritime entre l'Europe et l'Asie aurait considérablement été raccourci.

Dès l'antiquité, les pharaons voulurent joindre le Nil à la mer Rouge. Un canal fut creusé mais abandonné par la suite. Lors de son expédition en Egypte (1798), Bonaparte fit étudier un projet de canal reliant les deux mers.

C'est Ferdinand de Lesseps (1805-1894), fils d'un diplomate français en poste en Egypte, qui mit sur pied la "Compagnie universelle du canal maritime de Suez" mettant à profit son amitié personnelle avec le vice-roi Saïd Pacha. Celui-ci concéda à cette compagnie le

monopole et la jouissance du canal pour une durée de 99 ans et mit à sa disposition une main-d'oeuvre gratuite de 20.000 hommes. Malgré l'opposition de l'Angleterre, les travaux commencés en 1859, interrompus de 1863 à 1866, furent achevés en 1869 moyennant divers aménagements aux conditions initiales, entre autres, la main-d'oeuvre égyptienne dut être rétribuée.

L'inauguration donna lieu à de grandes fêtes auxquelles assista l'impératrice Eugénie, épouse de Napoléon III, empereur des Français.

L'Angleterre ne cessa de manoeuvrer pour préserver les intérêts de son commerce maritime et elle devint le principal actionnaire de la Compagnie en achetant les parts que détenait le khédive Ismaïl Pacha (1875). Enfin, elle occupa militairement le pays (1882).

Le canal fit l'objet de la Convention d'Istanbul (1888) qui lui donna un statut international et qui exigeait son ouverture aux navires marchands de tous les pays en temps de paix comme en temps de guerre. Il ne comporte pas d'écluses. La longueur est de 161 Km, la largeur varie entre 40 et 100 m, la profondeur de 12 m permet le passage de navires de fort tonnage.

Pendant la première et pendant la deuxième guerre mondiale, les Allemands, alliés aux Turcs, puis aux Italiens, s'efforcèrent de s'emparer du canal sans y parvenir.

Un coup d'état militaire (1952) déposa le roi Farouk, et le colonel Nasser prit le pouvoir. Il prôna le nationalisme arabe et nationalisa le canal.

Le conflit de 1967, les navires coulés dans le canal, l'occupation par Israël de la rive gauche, interrompent la navigation de 1967 à 1975. Le 5 juin 1975, c'est la réouverture mais l'utilisation de navires d'un tonnage de plus en plus important qui ne peuvent utiliser le canal va réduire considérablement le rôle de celui-ci.

Le canal de Suez donna lieu à la frappe de médailles, de monnaies, et à l'impression d'actions représentant le capital de la Compagnie.

#### Médailles représentées

1. Vive Ismaïl Pacha, vice-roi d'Egypte 1869  
Souvenir de l'inauguration du canal de Suez
2. Ferdinand de Lesseps, né en 1805, par Oscar Roty
3. A l'occasion du 150e anniversaire de la naissance de Ferdinand de Lesseps, par Roger Baron

#### Il en existe encore d'autres, connues et inconnues

- Compagnie universelle du canal de Suez, 1889, par Roty  
Le 17 novembre 1869 le canal maritime a été ouvert à la grande

navigation

L'Épargne française prépare la Paix du Monde

- Percement du canal de Suez, par Paul Niclausse
- Esquisse inachevée composée à l'occasion du percement de l'isthme de Suez, par Ponscarne, représentant Hercule entraînant Neptune de vive force tandis que celui-ci trace dans sa résistance un profond sillon avec son pied gauche arc-bouté
- Ferdinand de Lesseps, 1881, par Ponscarne
- Opening of the Suez Canal in the presence of H. M. Francis Joseph I, 1869

VOIR PAGE SUIVANTE

=====



Justus-Lipsius, Humanist  
1547 - 1606

Gedenkpenning ontworpen door  
PAUL HUYBRECHTS  
n.a.v. het 450<sup>e</sup> geboortejaar van Justus-Lipsius

Swertmolenstraat 3, 3020 HERENT, tel. : 016/23 22 95



1



2



3



**L. SMOLDEREN, Jacques Jonghelinck. Sculpteur, médailleur et graveur de sceaux (1530 - 1606) (Publications d'archéologie et d'histoire de l'art de l'Université catholique de Louvain, XC = Numismatica Lovaniensia, 15), Louvain-la-Neuve, 1996, V-559 p., 113 pl. 1 vol. relié.**

Adresse de commande :

Séminaire de numismatique M. Hoc, Collège Erasme, Place Blaise Pascal, 1  
B-1348 Louvain-la-Neuve (Belgique)

Fax : 32-10-472579 email : hackens@arka.ucl.ac.be

Prix : 7900 BEF + TVA et frais d'expédition.

Jonghelinck fut, avec Jacques Dubrœucq et Corneille Floris, un des artistes majeurs des anciens Pays-Bas dans la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle. Il fut son plus grand bronzier et son plus grand médailleur.

En raison de sa position de sculpteur, fondeur et graveur de sceaux du roi d'Espagne Philippe II, il fut honoré de très importantes commandes officielles : le tombeau de Charles le Téméraire à N.-D. de Bruges, la statue du duc d'Albe dans la citadelle d'Anvers, des fontaines pour le parc de la Cour à Bruxelles. Un Bacchus et les Sept Planètes, commandés par le frère de l'artiste et qui ont décoré la Grand Place d'Anvers lors de l'entrée solennelle d'Alexandre Farnèse en 1585, orment aujourd'hui les jardins d'Aranjuez et les Salons d'apparat au Palais royal de Madrid. S'il est peu connu du grand public et même des historiens de l'art, c'est sans doute en raison de l'éloignement de la plupart de ses grandes œuvres ou de leur destruction mais, avant tout, c'est l'absence d'une monographie d'ensemble qui l'a privé jusqu'ici d'accéder à la place qui lui revient. Le présent ouvrage entend combler cette lacune.

Jacques Jonghelinck fut également un grand médailleur, dont l'activité s'étend sur plus d'un demi-siècle. Auteur de près de 150 médailles, il peut être considéré – avec l'italien Pastorino – comme l'un des graveurs les plus prolifiques de son temps. Son œuvre constitue une incomparable galerie métallique où l'on retrouve la plupart des célébrités d'une époque marquée par des affrontements religieux compliqués d'une guerre civile. Cette production – augmentée d'une dizaine de pièces inédites – fait ici l'objet pour la première fois d'une étude systématique. Il en va de même pour les sceaux – au nombre d'une trentaine – mis à jour pour la première fois.

Le présent ouvrage, aboutissement de trente ans de recherches, constitue l'étude fondamentale sur un artiste majeur, ayant joué de surcroît, un rôle de premier plan au sein de la Monnaie d'Anvers. Il comprend 559 pages et 113 planches où l'on trouvera notamment des photographies à l'échelle de la totalité des médailles et des sceaux qui sont parvenus jusqu'à nous.

I.- Biographie de J. Jonghelinck.

II.- L'œuvre sculpté

Médallions à l'effigie de Charles Quint d'après Leone Leoni; Le mausolée de Charles le Téméraire à Bruges; Les fontaines du jardin de la Feuillée au parc de la Cour à Bruxelles; La statue du duc d'Albe à Anvers; Le buste du même (collection Frick, New York); Colonne rostrale à Anvers en l'honneur d'Alexandre Farnèse; Le Christ au Pont de Meir à Anvers; Œuvres diverses; Travaux d'orfèvrerie.

III.- Les médailles

Attributions certaines; Œuvres de l'entourage; Fontes en réductions de médailles italiennes; Médailles attribuées sans fondement à Jonghelinck; Jetons d'après des médailles; Modèles de monnaies.

IV.- Les sceaux

Annexes :

Pièces justificatives; Tableaux généalogiques des Jonghelinck et des Waterloos; Tableau synchronique; Table de concordance avec VAN LOON, VAN MIERIS et SIMONIS; Index et tables des matières.



"UIT HET VERLEDEN VAN DE RUC"

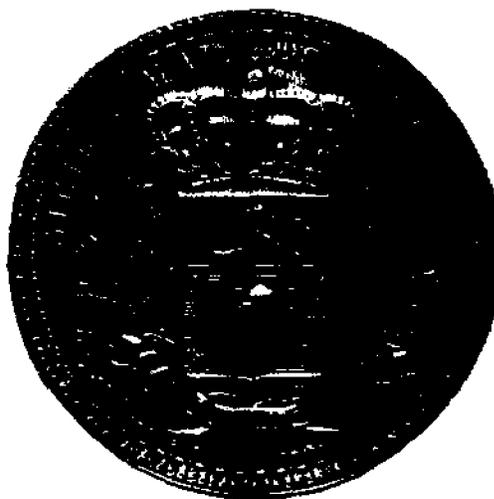
Redactie: K.De Clerck

NUMMER 39

# ACADEMIA GANDAVENSIS IN NUMMIS

Penningen die betrekking hebben op de Gentse Universiteit

ANDRÉ DESPRETZ



Met medewerking van  
Robert Blansaer - Christian Dekesel - Guido Dewulf

NUMISMATICA GANDAVENSIS  
GENT  
1997

Toutes les médailles qui se rapportent  
à l'Université de Gand  
1.650 BEF + 200 BEF port et emballage par exemplaire  
Compte bancaire : 290-0269083-26 de  
Numismatica Gandavensis, p/a Meerhem 49, B-9000 Gent